

Передплата

на «РУСЛАНА» вивозять:

в Австрії:

на цілий рік . . . 20 кор.
на пів року . . . 10 кор.
на чверть року . . . 5 кор.
на місяць . . . 1-70 кор.

За границею.

на цілий рік . . . 16 рублів
або 36 франків
на пів року . . . 8 рублів
або 18 франків
Поодинокі число по 10 сот.

РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш: а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділь і руских свят о 5¹/₂ год. пополудні.

Редакция, адміністрация і експедиция «Руслана» під ч. 1. пл. Домбровского (Хоруцини). Експедиция місцева в Агенції Соколовского в пасажі Гавсмана.

Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 20 с. від стрічки, а в «Надісланім» 40 с. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 30 с. від стрічки.

Нема пересилєня.

З Відня пишуть нам про політичне положенє:

(Δ) Перед кількома днями висловили ми погляд, що так як др. Крамарж помилив ся в своїх обчисленях підчас весняної сесії, наколи думав, що обструкцією приневолить міністерство д-ра Кербера до уступленя, позаяк оно не дасть собі ради з державними конечностями без парламентарної ухвали, так і тепер може помилити ся, заохочуючи ческий клуб до дальшої обструкції. Правда, що ческі послы не потребували самі робити обструкцію, їх виручили сим разом німецькі сторонництва з д-ром Дершатою на чолі, зваливши правительственну предлогу в бюджетовій комісії про підмоги для хліборобів пошкодованих сегорічною посухою. Тимто ческі послы, хоч тішили ся невдачею правительства, не можуть вважати сего якою небудь побідною своєю. Але так само й німецькі сторонництва, котрими керувала сим разом пімста за інсбруцкі ворохобні і чеськопольські паралельки на Шлезку, не можуть величати ся побідною.

Після ухвали бюджетової комісії з п'ятиці розійшли ся всілякі вісти про наслідки сеї події і ми в останнім письмі зібрали сї поговори, одначе зараз висловили сумніви що до імовірности сих вістей і поговорів. Передовсім вказали ми на те, що міністерство не подасть ся о відпустку, а навіть колиб подало ся, то она не буде Короною принята. Сегодня вже в усіх кругах, котрі обговорювали се питанє, дійшли до переконаня, що міністерство не подасть ся о відпустку, передовсім уже для того,

що навіть в конституційно упорядкованих державах некорисне голосованє в комісії не буває приводом до відпустки, а тим менше в Австрії, де панує такий парламентарний розлад і парламент втратив всяку повагу і значінє. Окрім того і ся обструкция впливає на таке становище міністерства, що більшість, яка найшла ся в бюджетовій комісії проти правительственної предлоги, є зовсім припадкова, зложена з найсуперечнійших живел, так що наколиб уступаюче міністерство мало Короні предложити вибір парламентарного міністерства із сеї більшости, мусіло би подати такий склад, який беззглядно не надає ся до позитивної управи державної. Наколи отже Чехи і Німці числили на те, що такою ухвалою повалять міністерство, то зовсім перечислили ся. В неділю о год. 3-ій пополудні приняв цісар міністра-президента д-ра Кербера на послуханю, на котрім др. Кербер подав звіт про сучасне політичне положенє на основі міністерскої ради суботної. Як небудь (в хвилі, коли се пишємо) нема ще певних вістей про вислід сего послуханя, одначе нема найменшого сумніву, що міністерство не подало ся о відпустку і що нема мови про міністерске пересилєнє. Коли отже др. Кербер по звінній ухвалі комісії бюджетової говорив про рішучі постанови, то очевидно не мав на думці поданя о відпустку, тим більше, що як раз тепер ще має правительство довершити розпочаті наново переговори про торговий договір з Німеччиною.

Так само поки що нема бесіди про парламентарне пересилєнє. На разі державна рада відрочена. Яка буде дальша єї доля, сего в сій хвилі ще не можна на певно сказати, одначе про розвизанє бодай

в найблизших місяцях не думают. Так само нині трудно ще означити, коли знов она збере ся на сесию. Одно і друге буде зависиме у великій часті від того, як уложать ся справи в угорскім соймі, котрий вівторок збирає ся на нову сесию. Дуже можливо, що др. Кербер почне нові переговори з Чехами, а перед сим зворотом в право вже тепер потерпають німецькі сторонництва, а їх дневники вже тепер по бюджетовій побіді накликають, що зробили велику дурницю. Після всякої імовірности міністер президент зробить з теперішньою державною радою ще одну пробу, чи не пореде ся її склонити до хосенної і успішної роботи.

Промова пос. д-ра Евгєна Олєсницького

при бюджетовій розправі в галицкім соймі дня 10. листопада 1904 р.

Високий Сойме! Мій товариш політичний, п. Король, в своїй вчерашній промові ясно і всесторонно представив і зазначив наше становиско політичне при тій дебаті бюджетовій і я не мав наміру супротив того, становиску дійсному нашого народа, наших потреб і жадань політичних відповідаючого представлення, забирати більше слова в тій дискусії генеральній. Ділаю се однак з причини тих еуніціаций, котрі при вчерашній дебаті мали місце, а передовсім з причини еуніціації С. Е. п. намісника а по друге з причини тої еуніціації, ні, але кажу, з причини тої провакації (П. о. Богачевский: Ганьба!) котра з лівої сторони сеї палати вчєра тут упала і нам зістала в очи кинена.

Хочу по порядку на одно і на друге відповісти.

Жалую дуже, що відповідь моя не може

Денис Угнівець.

Голодовий спорт.

(Дальше).

Тепер отже єї княжа милість на кілька днів була вільною від страху перед смазмами, бо Петро маючи в руках пять корон перед першим, коли єго товариші в два-три дни по першій заходили в голову, в когоб запозичити кілька сотників, абсолютно «радикалом» бути не міг.

Не знать звідки ось такі рефлексії пхали ся Нарваному до голови... пощо та на що? Він не мав потреби упевнити себе, що єго помисл дійсно геніяльний. Хто би посмів о тім сумнівати ся, в того не булоб льогіки ані за нюх табаки.

Мати такий зачарований стіл, що на кождий єго завив, наче на таємниче слово чарівника, наповняв ся не аби якою їдою — таку вигідну хату з розкішним ліжком, з бюрком прегарної роботи, з меблями а передовсім такий кредит грошевий і моральний у єї сиятельство і єї міністра і маршалка двору газдині Марисі... і голодувати?!

— Ні.. вже ніхто мене не переконає, не повалить мого спорту. Се спорт... голод для голоду... для забавки, для спорту...

— Так і не інакше. — Він не роздумував,

чи сама річ була добра, чи зла, чи нейтральна... Сей розсуд полишив Томістам і Скотістам.

Єму стояло одно перед очима: голодувати задля спорту. В нього передав і тіло і душу і філософічну повість, редактора, критиків, навіть княгиню з єї цілим двором.

Вже наперед уявляв собі голод, а міг без найменшого труду докладно уявити. Ідеї голоду вештали ся йому під рукою. Ними збогатив свою память за часів гімназьяльних. Віп не дорікав за се доли — а противно був вдячний тим хвилям незавидним, що так услужно вискакували з темних кутків забутя. Щораз уміцнював своє переконанє, що се винахід, спорт, а не конечність. О завтра не гриз ся, бо був певний княжого стола, що найменше до кінця року, як сього, що його голова не має більше в обємі як 53¹/₂ см. Влучно так... а до того відпер себе ось таким стовпном непохитним як Марися, на котрім спочивала ціла князівска палата із всіма єї констеляциями...

Впрочім він мав щось в своїх очах, чим міг кождого заціпнотизувати. Йому радили навіть спілку з одним лікарем. Був би зробив інтерес. Ба вже прийшло до контракту. Мали виставити першу таку лічницю в Галичині, але практичний панок налякав ся о власну шкіру і зірвав умову.

Хто знає, деб його були занесли-отсі думи, слиб легоньке пуканє до дверей не розбудило було Петрової душі і не привело до рівноваги з отсего безмежного, сонного простору, в котрім

пливав собі ніби птиця в синім, безмежнім блакиті.

— Хто там — спитав Петро, не підносячи голови.

— Прошу на вечеру...

— Дякую. Нині не піду.

— Княгиня просили. Вже всі повечеряли, а ваше накрите стоїть.

— Подякую.

Але льокай не відходив. Він стояв в наших відхилених дверях і цікавим оком споглядав на Нарваного, на котрого надали крізь відчинені двері смуги сьвітла і осьвічували його лице якби електричними рефлекторами.

Лакейчук мусів щось знюхати. А може я сам зрадив свій винахід ще перед опатентованєм? Хто їх там знає, тих лакеїв — думав Петро.

— А може пан слабі, то я принесу на гору

— Дякую. Кажу, що не хочу. Я дуже чимсь занятий і часу не маю.

Василь зацікавлений отсим останнім словом, всунув ся помалу до комнати. Він справді сподівав ся побачити щось цікавого, невиданого. Не лиш він, але всі звали в палаті, що Нарваний цілими днями і ночами сидить, пише та думає над чимсь. Забобонна, придурковата дівка з кухні, що лишень шурувала мідяні баняки і кухонну посудину, вневнювала «вольнодумного» кухаря, що Нарваний не хто другий, як якийсь вигнаний царевич, що роздумує весь час, як би завоювати для себе яке панство. Вже би кня-

бути звернена безпосередно до особи Є. Е. п. намісника, прошу тим більше присутного тут п. комісаря правительственного о ласкаву увагу на тих кілька слів, котрі дотично вчерашньої промови Є. Е. п. намісника хочу ту сказати.

Є. Е. п. намісник в вчерашній своїй промові відповідав на деякі енуціяції п. Короля і на деякі з наших інтерпеляцій, котрі в тягу тої сесії зістали внесені. Дотично відповіді на інтерпеляції мушу зазначити, що не буду подрібно застановляти ся над відповіддю, що до всіх інтерпеляцій наших длятого, що до деяких фактів в інтерпеляції, відповідь Є. Е. п. намісника випала для нас вдоволяючо що до деяких не може бути дана остаточна опінія Є. Е. п. намісника длятого, що як Є. Е. п. намісник твердить, тоті справи не суть ще розглянені.

Що до інтерпеляції нашої в справі афери копечинецької признав Є. Е. п. намісник згідно з нашим становиском, що і староста гусятинський і комісар Строка допустились нарушєня закона і на тій точці згода межі нами а п. намісником. Однак супротив того стоїть ще отверте дальше питанє п. намісником не порушене, якїж консеквенції з сего факту для одної і другої сторони? А консеквенції тіє незвичайно характеристичні, бо коли для урядників староства скінчилось на уїмненю, бо очевидно перенесєня Строки до Долини на ліпше місце не можна уважати яким небудь кроком карним, (П. Гурик: *Ще авасе*) то з другої сторони сьвященни наші, тоті, на котрих після признаня самого п. намісника сповнено чин нелегальний, чин неваконний, зістають ще під слідством о збіговиско. І не відповів Є. Е. п. намісник, з якої рачії в так католицькім краю як Галичина sub auspiciis відбутих маріяньских торжеств (*Голоси руских послів: Слухайте*), супротив тих промов, які ми тут з уст архієпископів в тій палаті чули, длячого в тім самім краю процесию католицьку уважає ся збіговиском після закона карного. (П. о. Богачевский: *Ганьба! п. Король: Скандаль! п. Гурик: Скандаль, ганьба! голоси: Żydowska era*).

Я бим дуже був цікавий чути відповідь і під тим зглядом, радбим дуже довідати ся, на якій підставі §. 279 і §. 283 кодексу карного у нас процесию католицьку підтягає ся. (П. Гурик: *Ганьба! п. о. Богачевский: Що ми в? п. Король: Скандаль!*)

Переходжу однак до найважнійшої справи, яку в своїй відповіді Є. Е. п. намісник порушив, іменно до справи Січій. Кажу, найважнійшої справи, бо йде ту не лише о обмеженє діяльности цілого ряду інституцій і товариств наших, опертих на статутах апробованих намі-

сництвом, опертих на законі, але йде тутки о формальний стан облоги, який з нагоди переслідованя Січій запанував від початку 1904 року в широкій території східної части краю, іменно в повіті коломийскім, косівскім, печенїжинскім, в повіті сніатинскім, а по части навіть в повіті станиславскім. Іде тутка отже о обмеженє найважнійших прав горожанських цілої великої території східної части краю.

Очевидно де наслідки так далеко пішли, там і причини мусли бути надзвичайно актуальні. І тих причин не можна би в такім случаю збувати певними загальниками, лише належало би конкретно ставити ті причини, котрі так далеко ідучі, для конституційних прав народа нашого так тяжкі, так діткливі, так болючі наслідки викликають. Є. Е. п. намісник висказав погляд дуже справедливий, що оціненє квестії, що є надужитєм, а що ним не є, що є легальне, а що нелегальне, є річю субьективною, що се, що із становиска одної партії уважає ся яко легальне, із становиска другої партії може уважатись яко нелегальне.

Так є дійсно, але если розходить ся о тое, що має бути легальне супротив права, то ми обовязані з ріжних сторін шукати тих конкретних критерій, котрі будуть мірою межі тими субьективними поглядами і котрі спровадять ті субьективні погляди з одного і другого боку до обьективної підстави, а я думаю, що такими конкретними мірами, такими конкретними критеріями будуть, з одної сторони, факти, а з другої сторони закон. Если заходить сумнів, чи поступованє є легальне чи ні, то треба взяти факти і заняти ся, в чім конкретно проявилось тое поступованє і з одної сторони треба спитатись, чи тоті факти під постановленя позитивні уставу дадуть ся підтягнути, чи ні. Я думаю, що се одинокий можливий вихід і що если розходить ся о стверженє спірного питаня із сторони авторитивної, лише на тім становиску станути можемо.

Є. Е. п. намісник заявив, що хоче стояти на сторожі ладу правного і порядку правного і що ужитє всяких мір, всяких средств, всякої строгости там, де сей порядок правний, де тое безпечєнєство правне є загроженє. Я думаю, що о порядку правнім там може бути мова, де устави заховує ся. І се є одинока міра порядку правного, а если хто мені каже в абстрактійнім понятю нехай буде порядок правний, то я хочачи сконкретизувати тую засаду, мушу сказати, буде порядок правний, як будуть уставу шановані, не буде вго, если уставу будуть доттані. Як з одної сторони, коли при доттаню устав через публику, через людність, витворює ся анархія

з долини, так з другої сторони при доттаню устав із сторони властей, вироджує ся анархія з гори, (*оплески і брава*), а котра з тих анархій є небезпечнійша і тяжша до згнетєня, на се доспівайте собі, панове, самі відповідь.

З того становиска хотївбим розібрати тото питанє що до Січій і то становиско, яке що до Січій заняв і висказав Є. Е. п. намісник. Радбим се зробити основно, спокійно, sine ira et studio, хотївбим, щоби під тим зглядом справа дотикаюча так великої части людности рускої в краю, не осталась помежи Є. Е. п. намісником, яко представителем краю, а нами, яко представителями рускої народности, не вияснена.

Панове, факт є такий. Староство в Косові, рескриптом з 9/5 1904. ч. 13372 засуспендовало від разу всі 14 товариств Січій, — котрі були на території тото староства. Було се зарядженє сумарично, одним штрихом, одним потягненєм пера діяльність всіх тих товариств зістала засуспендована. Суспензия діяльности товариств можлива є після §. 28. закона о товариствах тоді, коли зайде нагле небезпечєнєство, котре загрожує порядкови правному і яко таке потребує і вимагає наглих мір. Очевидно, що і границі такої суспензии мусят бути примінені ще до часу, на котрий зістала заряджена, до характеру тих причин наглих, котрі приміненє тих мір викликали.

Які були причини, котрі викликали зарядженє староства косівського. Є оно дуже ляконічне, бо каже так: «Розвязує ся Січ длятого, бо члени Січи брали участь в зборах, де говорило ся о політиці». Но, если би ми такий аргумент примінили до інших товариств, тоді жадне товариство неполітичне не могло би правно ествувати. Тоді би порозвязувані мусли бути передовсім всі касина, клуби, бо члени тих клубів товариських беруть участь в житю політичнім, тоді, панове, хіба би кождий, хто вступає до такого клубу чисто товариського, забавного, мусли складати декларацію, що буде складати всі мандати, які з титулу становиска політичного держить і що до політики взагалі єму мішати ся не вільно.

Если має бути рівна міра для всіх, то питаю ся, яким титулом староство в Косові забороняє належана до Січій, котрі не мають цілий політичних і то людям, котрі на інших місцях мішають ся в політику. Се жадним аргументом не є, противно се є нарушенєм закона, із становиска чисто обьективного, а чейже і правительство то заперечити не в силі. Однак так то було сказанє в рескрипті староства, але ми знаємо, що в тих рескриптах не говорить ся всього.

(Дальше буде.)

гinya не прийняли кого будь на вчителя для свого внука. Їж прадід був королем, а король виводив ся з сьвятої фамілії.

Василь мовчав хвилю, якби вагав ся над чимсь.

— Щож вам? Прецінь не були у «Нафтулі»?

Петра немов би окропом обіляв. Зірвав ся на рівні ноги. Був би понафтуловав його кулаком, отсего лакейчука, аж з носа був би вискочив «Нафтула», слиб сей митю не відскочив був на бік.

Як... оттой панський наймит сьміє йому щось подібного підсувати? Та здієть Петрова так само скоро остягла, як і на вїй вибухнула. Він зрадів навіть, що мав когось перед собою, перед ким міг похвалити ся своїм нечуваням винаходом. Впрочім Василь належав до тих опікунчих духів в князівській палаті, що розпростирали над Нарванім хоч недовгі а все такі піклуючі ся крила, під котрими йому так тепло і розкішно жило ся.

Василь приходив кожного рана до його комнати, чистив одяг, замїтав, стелив ліжку, а кілька разів був листоносом на другий бік улиці, до його любки, оттої, що мешкала на першому поверсі в білій камяниці під цитаделею. Тож неоднo позволив собі з Петром.

Нарваний приступив до Василя. Цілком спокійно... навіть дружно положив свою долоню на мускулярнім рамени парібка. Нахилив ся до його уха і прошепотів трохи загадочно.

— Знаєш, Василю, я зробив великий інтерес... Чув... Великий... і то дуже великий...

— Що?... Може виграла на лотерії?

Його великі, сині очі виступили з окодолів і допитливо упали на очі Нарваного.

Петро засьміяв ся сердечно з сего дитячого здогаду...

— Гм — міркував собі — глупі і діти думають, що лиш на лотерії робить ся інтереси.

Нарваний усьміхав ся і додаючи собі вираз холодної, серйозної поваги, говорив ніби сам до себе.

— Ет... що там лотерія. Се дурниця для легковірних, лїнвих баб і піяків. Але я винайшов великий експеримент. Мушу його опатентувати.

Він нарочно ужив таких технічних висловів, щоби молодого парібка більше зацікавити.

— А...а... так?... Добре... Я готов зараз, як лиш попрятаю в кредені. А далеко треба іти? і він затер з вдоволеня губі, здорові руки, що своєї грубости не могли сховати і під білими рукавицями.

— Далєбі, дурень з тебе, Василюно...

Петро сьміяв ся сердечно, весело... Алеж бо здогадливий ти, здогадливий як циганський медвідь...

— От слухай... Бери на розум. Я винайшов таку річ, таку тайну, котра нікому перед мною і не снила ся. Зачинаю тепер пробу. Зрозумів? Я відкрив голодовий спорт...

Василеві, великі сині очі стали ще більшими. Чоловічок розширив ся і затлів ярким відблеском дитячої, простодушної наївности. Він дивив ся цікаво... трохи глупковато. Петро бачив сего чоловічка в комнатній тїні і був би шию дав під ніж, що Василь його не зрозумів. Обясняв дальше — тепер вже з дитинною повагою.

— От уважай. Я вимислив таку забавку; а іменно бавить ся голодом, чи там постом, як собі хочеш.

— Якжеж то бавити ся голодом?..

— Туман з тебе, — скричав злющий Петро. — Видно, ти ненормальний. Гони вже раз звідси. Іди на долину і перепроси княгиню. Скажи, що я дякую і не прийду на вечеру, бо роблю експерименти. Що?... зрозумів?..

— А впрочім чекай. Що є на вечеру?..

— Василь став числити збентежений. Шницлі, сир... чай...

— Добре. Так возьми ніби на гору, а потім повечеряй собі за мене.

— Василь утішив ся тою пропозицією. Може навіть ждав на таку відправу. Побіг сквапно на діл.

— От і збентежив мене туманиско. Так далі. Uterius... Йому пхали ся з часта на язык латинські слова, коли був під охотою.

Засьвітив лампу. Сів до стола.

Вправді відчував вже присутність сего, на що з таким вичікуванєм і битєм серця ожидав. Був час вечері. Жолудок дістаючи правильно в означених годинах свою пенсію і тепер ждав на ню в Петровій памяти. Але ждав мовчки, як ждуть наші хлопці перед дверми усіх, що носять імя пана.

Він з повагом витягнув з теки аркуш паперу. Взяв перо до руки. Хотів щось записати, але не було що, бо правдивий голод ще не обізвав ся.

(Дальше буде.)

вати. Найліпше робити се в полудне, але зараз потім треба его знов добре закрити а на ніч і в зимнійшій дні треба навіть прикривати его теплою роґіжкою зі соломи. Так само треба робити у цвітнику з гвоздиками, авриклами і т. д., що на другий рік мають бути окрасою городчиків. Тепер треба на розсаднику дуже на них уважати. Зрештою всюди треба робити порядки: Треба чистити магазини на бараболі та насіне цвітів, як є знаряди господарські поцсовані, то тепер добре було би їх понаправляти, щоби на весні не клопотати собі тим головою а довгими зимовими вечерами добре було би роздумувати над тим, як би то на другий рік уладити свої справи в городі.

Телеграми

з дня 13. грудня.

Відень. Кружиться ту чутка, що парламент буде розв'язаний в маю.

Золочів. При вчерашнім доповняючій виборі посла з більшої посільности Золочів-Камінка-Броди вибрано послом до парламенту п. Володислава Гневоша 36 голосами на 39 голосуючих.

Відень. Вчора почали ся на тутешнім університеті всі виклади. Демонстрацій не було.

Берлін. З Петербурга доносять, що між царем а кв. Мірским мало прийти до непорозуміння; кв. Мірський подав ся в п'ятницю до димісії, але цар єї не прийняв.

Білгород. Новий кабінет представив ся скупщині, а президент міністрів Пасіц виголосив програму кабінету. Пос. Стоянович заявив, що радикальне сторонництво буде поспирати змагання нового міністерського кабінету.

Петербург. Студенти хотіли вчора устроїти демонстрацію, але поліція їх розігнала.

Християнія. Лікар, який доглядає недужого Ібзена, запевнює, що стан здоволя Ібзена не є безнадійний.

Надіслане.

Др. Мирон Вахнянин

лікар клініки львівського універс., б. лікар клініки проф. Лайдена в Берліні
ордирує у внутрішніх недугах від 3—5 попол.
ул. Академічна ч. 26. (мезанін).

ХРИСТІЯНЬСЬКИЙ КАЛЕНДАР МІСІОНАРЯ

на 1905 рік

коштує лише 50 сот., а з поштовою пересилкою 60 сот. Зміст багатий, ілюстрації гарні. При закупні більше примірників вельми значний опуст. Висилає лише за готівку: *Видавництво Чина св. Василя В. в Жовкві.*

Colosseum в пасажи Германів

при ул. Соняшній у Львові.

від 1. до 16. грудня 1904.

1) Орхестра. 2) Реклямограф. 3) Ella Olsen, славна данська субретка. 4) В суді, сценічний твір зі співами. 5) D. K. Thuarek, феноменальний жонглер. 6) Luisa Parre, трансформаційна співачка з псом співаючим куплети. 7) Родина Morgan, феноменальна партерова гімнастика. 8) Орхестра. 9) Gusta Him, надзвичайна субретка. 10) Братя Steffens, комічні гімнастики. 11) Georg Gau, співаючий Август. 12) Miss Juliana і Franko Callay, феноменальні ручні ексцентрики. 13) Родина Гребнеф, подиву гідні танцюристи. 14) Біскоп Езера, надзвичайна серія образів.

Щоденно о 8. год. вечер представлено. В неділі і свята 2 представлення о 4. год. попол. і о 8. год. вечером. Що п'ятниці High-Life представлено. Білети вчасніше можна набути в конторі Пльона при ул. Кароля Людвика ч. 9. З купленим білетом на фотелі, ложі і І-рядні крісла можна їхати даром на представлене омнібусами Кольосою, які ждуть коло Віденської каварні.

Виконує найдешевше!

Всякі роботи ритівничі, печаткові і цизельовані. Власний виріб стампіль кавчукових і металевих, гравіроване на метали і дорогих камях.

Монограми, герби і гузики до упряжи і ліберії, шильди ритовані і ляті, таблиці з бляхи прасовані для сторожи і асекураційних товариств. Печаткові марки, знаки до випалня з заліза і шпунтові бляшки. Склад кавчукових друкарень „Perfect“ і ріжних фарб до стампіль.

Артист. заведеє ритівниче

А. Зігмана, у Львові

14 ул. Сикстуска 14. 119(16-20)

Читайте!

Повне виданє Творів ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

коштує лише 2 корони!

Товариство „Просьвіти“ бажаючи, щоби в кожній руській хаті находили ся Твори Тараса Шевченка, видано сими днями найдешевший збірник сих творів п. з. „ПОЕЗІЯ Т. ШЕВЧЕНКА“. Книжка, оправлена в полотно з золоченими вишійками, може бути найгарнійшою окрасою руських хат. Папір веліновий, формат на взір європейських клясиків, сторін 698.

При замовленю 10 прим. даємо 10% опусту. Висилає ся тільки за надісланем 2 кор. 30 сот. на адресу: **КАНЦЕЛЯРІЯ „ПРОСЬВІТИ“ у ЛЬВОВІ** (Ринок ч. 10.).

Читайте!

Розклад поїздів залізничних обов'язуючий від 1. мая 1904.

(Приїзд і відїзд поданий після середно-європейского часу).

о год.	Приходять до Львова (головний дворець)	о год.	Відходять зі Львова (головний дворець)
6:00	з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Хирова	6:20	до Іцкан, Яс, Букарешту, Жидачева, Потутор, Керезмезе, Чорткова (від 1/2—3/4), Сучани до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Гусятина, Чорткова
6:10	з Іцкан, Чорткова, Калуша, Делатина (чер. Коломю 1/2—3/4 вкл. в нед. і свята), Керезмезе (1/2—3/4 вкл.)	6:30	до Лавочного, Пешту, Дрогобича, Борислава до Яворова
7:30	з Рави руської, Сокала	6:45	посп. до Кракова, Відня, Берліна, Праги, Любачева, Самбора, Законаного
7:40	з Підволочиск, Одеси, Київ, Бродів	8:35	до Кракова, Відня, Праги, Ясла, Осьвендіма
7:45	з Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша	9:10	до Лавочного, Хирова, Калуша, Ходорова
8:00	з Самбора, Хирова	9:25	до Самбора, Хирова
8:10	з Станіслава, Жидачева, Потутор	10:35	до Тернополя, Потутор
8:20	з Яворова	10:45	до Чернівців, Делатина, Заліщик, Новоселиці
8:55	з Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги, Законаного через Краків, Мезеляборча, Пешту	10:50	до Белзця, Сокала, Любачева
10:02	з Стрия, Борислава	1:55	посп. до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Чорткова, Заліщик, Гусятина
10:20	з Рипшева, Любачева	2:45	посп. Іцкан, Яс, Букарешту, Потутор, Калуша, Жидачева, Чорткова, Вишниця, Керезмезе
11:25	з Коломї, Жидачева, Потутор, Керезмезе	2:55	посп. до Кракова, Відня, Берліна, Праги, Законаного
1:10	з Лавочного, Калуша, Хирова, Борислава	3:05	до Стрия, Хирова, Борислава, Тухлі (від 1/2—3/4 вкл.), Сколього (1/2—3/4 вкл.), Ходорова, Калуша
1:30	посп. з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Н. Санча, Римакова, Івонича, Сянока, Хирова	3:30	до Самбора, Хирова
1:40	посп. з Іцкан, Чорткова, Калуша, Заліщик, Кічманя, Новоселиці (через Жучку), Вишниця	3:40	до Яворова
2:30	посп. з Підволочиск, Одеси, Київ, Бродів, Грималова, Гусятина, Копичинець, Козови	5:48	до Коломї, Жидачева
4:35	з Стрия, Хирова, Тухлі (1/2—3/4 вкл.), Сколього (1/2—3/4 вкл.)	5:55	до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги, Карльсбаду, Хирова, Пешту, Н. Санча
4:45	з Яворова	6:40	до Лавочного, Пешту, Хирова, Борислава, Калуша
5:08	з Сокала, Белзця, Любачева	7:05	до Рави руської, Сокала
5:20	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Грималова, Потутор, Заліщик, Гусятина, Івана пустого, Скали, Копичинців	9:00	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів
5:40	з Кракова, Берліна, Відня, Праги, Осьвендіма	10:05	до Перемишля (1/2—3/4 вкл.), Хирова, Н. Загіря
5:50	з Іцкан, Жидачева, Новоселиці і Сучани	10:42	до Іцкан, Чорткова, Заліщик, Делатина, Сучани
8:40	посп. з Кракова, Відня, Берліна, Праги, Івонича	10:55	до Кракова, Відня, Бродів, Праги
9:10	з Іцкан, Букарешту, Чорткова, Потутор, (Жидачева 1/2—3/4 вкл.) Гусятина, Керезмезе, Калуша	11:00	до Підволочиск, Бродів, Копичинець, Грималова
9:50	з Кракова, Відня, Берліна, Бродів, Варшави, Праги, Осьвендіма, Хирова	11:05	Івана пуст., Скали, Гусятина, Потутор
10:00	з Самбора, Хирова, Сянока, Ясла	11:10	до Стрия
10:20	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Заліщик, Скали, Івана пустого, Гусятина	11:10	до Рави руської, Любачева (що неділі)
10:40	з Лавочного, Пешту, Хирова, Калуша, Борислава	12:45	посп. до Кракова, Відня, Берліна, Варшави, Праги, Законаного, Н. Санча
12:20	посп. з Іцкан, Яс, Царгорода, Жидачева, Заліщик	2:51	посп. до Іцкан, Яс, Букарешту, Чорткова, Керезмезе (від 1/2—3/4 вкл.), Сучани, Кічмана
2:31	посп. з Кракова, Берліна, Варшави, Відня, Праги	4:10	до Кракова, Відня, Бродів, Берліна, Праги, Пешту, Самбора, Сянока, Осьвендіма
3:25	з Тернополя, Бірок великих, Грималова		з двірця „Підзамче“
	на дворець „Підзамче“		до Підволочиск, Бродів, Київ, Одеси, Копичинець, Гусятина, Чорткова
7:20	з Підволочиск, Одеси, Київ і Бродів	10:52	до Тернополя, Потутор
2:15	посп. з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Грималова, Гусятина, Копичинець, Чорткова	2:09	посп. Підволочиск, Бродів, Київ, Одеси, Копичинець, Гусятина, Грималова, Скали, Івана пуст.
5:06	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Заліщик, Потутор, Івана пустого, Скали, Гусятина, Бродів, Грималова	9:21	до Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів
10:02	з Підволочиск, Київ, Одеси, Бродів, Копичинець, Заліщик, Івана пустого, Скали, Гусятина	11:24	до Підволочиск, Бродів, Копичинець, Заліщик, Івана пустого, Скали, Гусятина, Грималова.
3:04	з Тернополя, Бірок великих, Грималова		

ПОЇЗДИ ЛЬВОВАЛЬНІ.

Приходять на головний дворець:

з Брухович 6:42, 7:30 рано, 11:45 перед полуд. 3:00, 4:30 і 5:03 пополудня, 7:54 і 8:59 вечером, (до 11/9 вкл.) з Янова 8:20 рано, 1:16, 4:45 попол., 9:25 вечером (від 1/5 до 30/9 вкл.), 10:10 вечером (від 15/5 до 31/8 вкл. в неділі і свята).
зі Ширця 9:35 вечер. (1/6 до 11/9 вкл. в неділі і свята).
з Любіня вел. 11:35 вечером (від 15/5 до 11/9 вкл. що неділі і свята).

ЗАМІТКА: Час середно-європейський рижить ся від часу львівського о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12 год. 36 мин. часу львівского. — Нічні години від 6. вечер до 5:59 рано об'єднано рамками. — В місті продає білети звичайні агенції часонисій Й. Ст. Соколовского пасаж Галемана 9, від 7. рано до 8. вечером. — Бюро інформаційне ц. к. залізнич. державних (ул. Красіцких ч. 5.) уділяє поясненє в справах асїаційних, продає білети всього рода а розкладї їзди, в годинах урядових від 8. рано до 3. пополудня, а в неділі і свята від 9. рано до 12. в полудне.

Відходять з головного двірця:

до Брухович 5:48 рано, 9:30 і 10:50 передп.злуд., 1:05, 3:35 і 5:05 попол., 7:05 і 8:04 вч. (від 8/5 до 11/9 вкл.) 11:10 в ночі (що неділі).
до Янова 6:10 рано, 9:15 передпол., (від 1/5 до 30/9 вкл.) 1:35 попол. (від 15/5 до 31/8 в неділі і свята), 3:18 попол. (від 1/5 до 30/9 вкл.) і 5:48 пополудня.
до Ширця 1:45 попол. (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і свята).
до Любіня вел. 2:15 попол. (15/5 до 11/9 вкл. в неділі і свят.)